

LIVRO II

Os países europeus trabalham em conjunto

ASILO, PROCURA DE FAMÍLIA E RECOLOCAÇÃO



BEM-VINDO/A



Esta história é sobre quatro jovens — tal como tu.

Chegaram em segurança à Europa após uma longa viagem.

Alguns dos jovens chegaram sozinhos. Alguns deles chegaram com a família.

Têm muitas perguntas – e são ajudados pelas pessoas que trabalham no local onde vivem.



Esta história também pode ajudar-te!

Aprenderás:

- o que significa **asilo, encontrar família e recolocação**
- o que esperar
- porque é necessário que participes e colabores com os agentes
- quem te poderá ajudar
- mais sobre os teus direitos

Podes ler esta história:

- sozinho/a
- com um amigo
- com alguém que trabalha aqui



Demora o tempo necessário. Não HÁ problema em parar e voltar mais tarde.

Se algo for difícil de compreender, pede a alguém que te explique.

O teu tutor, assistente social ou advogado podem ajudar-te.

NO FINAL, ENCONTRARÁS:

-  uma página com informações locais
-  um questionário divertido
-  espaço para escrever as tuas próprias perguntas e adicionar contactos úteis

Para as pessoas **com menos de 18 anos que chegam sozinhas**, será nomeado um tutor. Em alguns países, o tutor também é chamado de representante. Além disso, em alguns países, **o pedido de asilo** chama-se **pedido de proteção internacional**.

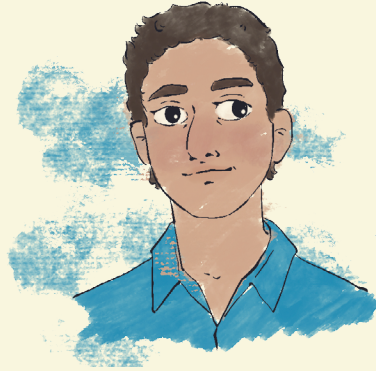


Por último, tem em atenção que todos os serviços oferecidos nas instalações de acolhimento onde te encontras são gratuitos. Se um funcionário te pedir dinheiro, fala com um agente em quem confies ou com o teu tutor.

CONHECE OS PERSONAGENS DESTA HISTÓRIA

Mohamed

Tenho 17 anos. Estou feliz na maior parte do tempo. Gosto de ajudar os meus amigos e a minha família sempre que possível. Cheguei sozinho há algumas semanas e estou à procura do meu avô. Estou ansioso por começar a trabalhar.



Ahmed

Tenho 15 anos. Cheguei com a minha irmã mais velha, Jasmine, que tem cuidado de mim desde que a nossa mãe faleceu. Gosto de sair e fazer novos amigos. Quero muito voltar à escola assim que puder. Neste momento, estou a aprender a língua local aqui.



Jasmine

Tenho 24 anos. Cheguei com o meu irmão, Ahmed, de quem cuido o melhor possível. Chegámos recentemente e estamos a tentar juntar-nos ao nosso tio, que vive na Europa há algum tempo. Adoro desporto e sou muito boa a jogar futebol.



Adam

Tenho 9 anos. Estou aqui sozinho. Por enquanto, decidi não falar. Passei por muitas coisas ruins antes de chegar aqui. Preciso de algum tempo antes de voltar a falar. Mas sou inteligente e compreendo tudo. Sou um ouvinte muito bom e quero frequentar a escola. Gosto de todos os novos amigos que fiz até agora.



Sra. Inês

Sou uma tutora que trabalha neste centro de acolhimento. Tento apoiar todas as crianças e jovens que procuram asilo o melhor que puder. Adoro cozinhar e fico feliz quando todos estão ocupados e ativos. O exercício mantém-nos todos física e mentalmente saudáveis.



Sr. Fred

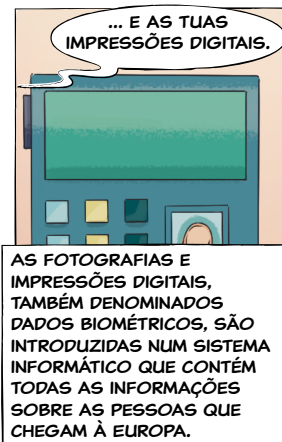
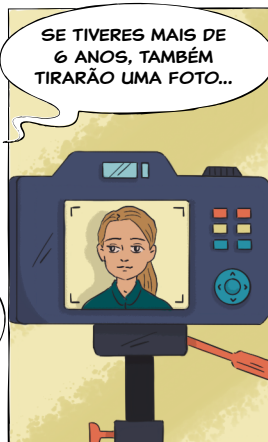
Sou consultor jurídico, que é um tipo de advogado. Trabalho aqui em conjunto com muitos colegas bem formados. Forneço informações e apoio a todos os requerentes de asilo sobre questões jurídicas e sobre os seus pedidos de asilo. Adoro usar camisetas coloridas com mensagens.



Um grande obrigado a todos os jovens requerentes de asilo que leram esta história antes de ser publicada e ajudaram a finalizá-la tão bem.

Eles também ajudaram a escolher os nomes dos personagens principais.

Agradecemos também às autoridades de Malta e dos Países Baixos, que apoiaram as discussões com os adolescentes.

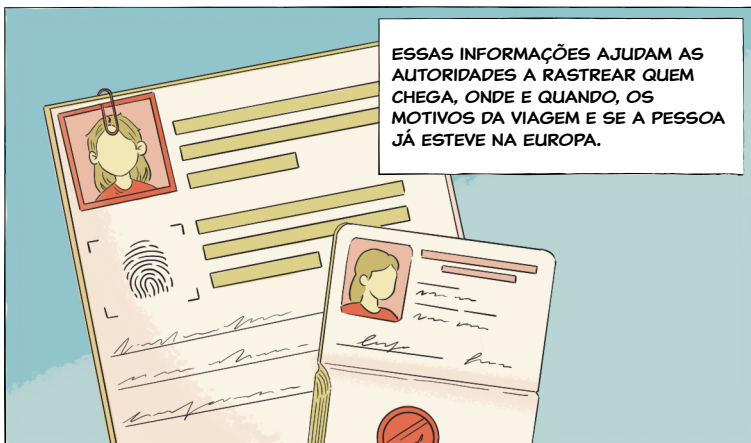


ISSO AJUDA AS AUTORIDADES DE ASILO EM
TODOS OS PAÍSES DA UE A ENCONTRAR AS
TUAS INFORMAÇÕES.





SIM!



ESSAS INFORMAÇÕES AJUDAM AS AUTORIDADES A RASTREAR QUEM CHEGA, ONDE E QUANDO, OS MOTIVOS DA VIAGEM E SE A PESSOA JÁ ESTEVE NA EUROPA.



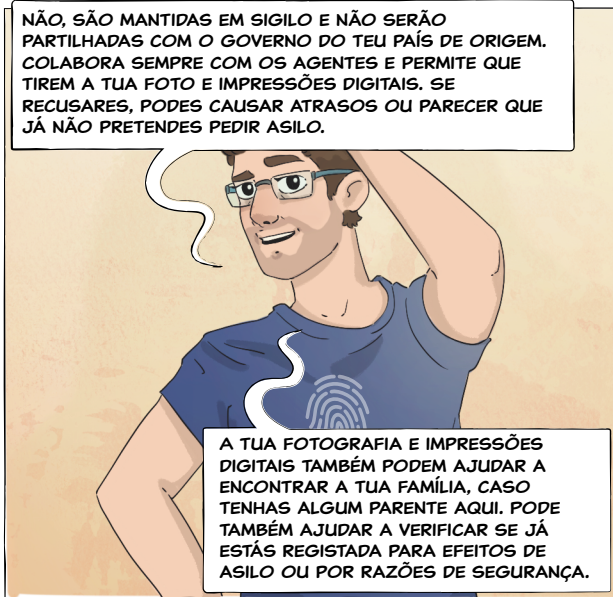
NÃO É SURPREENDENTE QUE NENHUMA OUTRA PESSOA NO MUNDO TENHA AS MESMAS IMPRESSÕES DIGITAIS?



SIM! AS IMPRESSÕES DIGITAIS SÃO ÚNICAS E PERMANECEM AS MESMAS, MESMO À MEDIDA QUE ENVELHECEMOS...



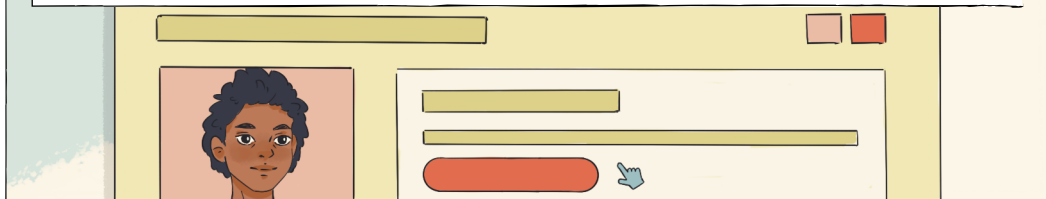
SR. FRED, ASSIM QUE A MINHA FOTOGRAFIA E IMPRESSÕES DIGITAIS ESTIVEREM NO SISTEMA INFORMÁTICO, PODE O GOVERNO DO MEU PAÍS DE ORIGEM ENCONTRAR ESSAS INFORMAÇÕES?



NÃO, SÃO MANTIDAS EM SIGILO E NÃO SERÃO PARTILHADAS COM O GOVERNO DO TEU PAÍS DE ORIGEM. COLABORA SEMPRE COM OS AGENTES E PERMITE QUE TIREM A TUA FOTO E IMPRESSÕES DIGITAIS. SE RECUSARES, PODES CAUSAR ATRASOS OU PARECER QUE JÁ NÃO PRETENDES PEDIR ASILO.

A TUA FOTOGRAFIA E IMPRESSÕES DIGITAIS TAMBÉM PODEM AJUDAR A ENCONTRAR A TUA FAMÍLIA, CASO TENHAS ALGUM PARENTE AQUI. PODE TAMBÉM AJUDAR A VERIFICAR SE JÁ ESTÁS REGISTADA PARA EFEITOS DE ASILO OU POR RAZÕES DE SEGURANÇA.

TODAS AS PESSOAS QUE CHEGAM E PRETENDEM APRESENTAR UM PEDIDO DE ASILO DEVEM FAZÊ-LO NO PRIMEIRO PAÍS EM QUE CHEGAM. É IMPORTANTE PERMANECER NO PAÍS EM QUE SE ESTÁ REGISTRADO.



ALGUNS REQUERENTES TENTAM SEGUIR VIAGEM SEM QUE AS AUTORIDADES SAIBAM.

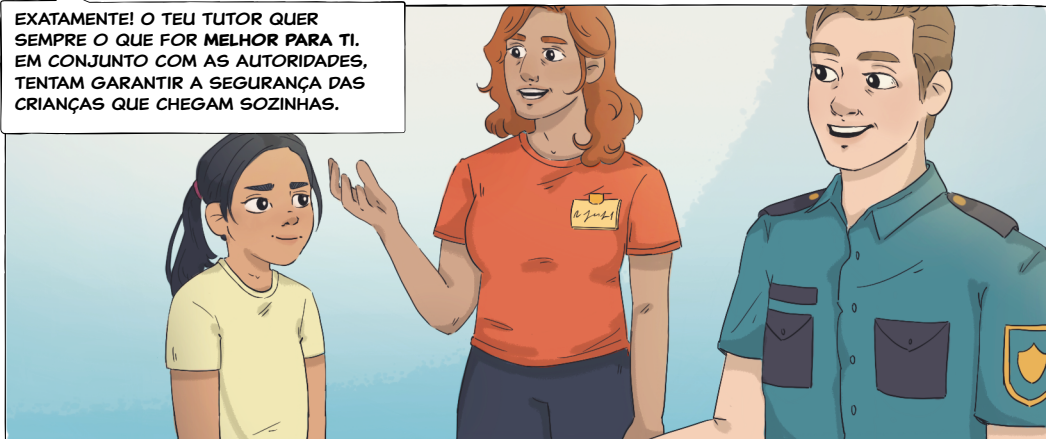


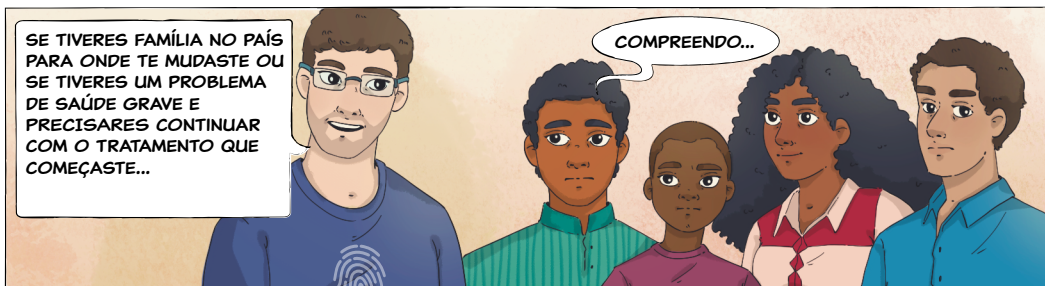
EU TAMBÉM. EU QUERIA ENCONTRAR O MEU AVÔ. FUI SEPARADO DELE DURANTE A VIAGEM. COMO TENHO MENOS DE 18 ANOS, TENHO UM TUTOR QUE ME APOIA. ELE ACONSELHOU-ME A FICAR E PROCURAR AJUDA.

EXISTEM ORGANIZAÇÕES QUE PODEM ENCONTRAR O MEU AVÔ EM SEGURANÇA SEM QUE EU TENHA DE ME DESLOCAR SOZINHO.

ALÉM DISSO, SE FOR EMBORA, CORRO O RISCO DE PERDER ALGUNS SERVIÇOS E APOIO NOUTRO PAÍS.

EXATAMENTE! O TEU TUTOR QUER SEMPRE O QUE FOR MELHOR PARA TI. EM CONJUNTO COM AS AUTORIDADES, TENTAM GARANTIR A SEGURANÇA DAS CRIANÇAS QUE CHEGAM SOZINHAS.









QUANDO FALAMOS EM FAMÍLIA, AS AUTORIDADES NORMALMENTE CONCENTRAM-SE NOS FAMILIARES PRÓXIMOS, COMO PAIS, IRMÃOS, AVÓS E TIOS.



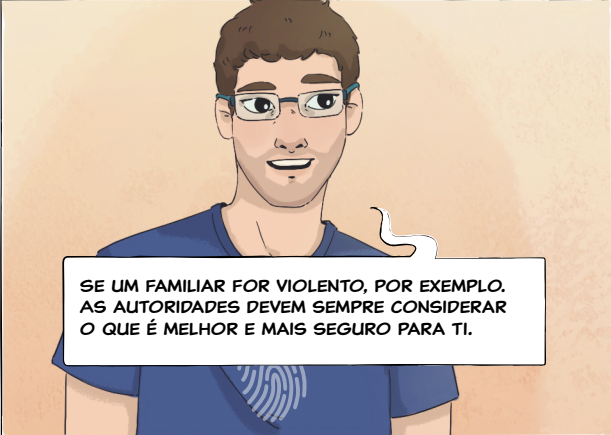


AS TUAS RESPOSTAS SÃO ANOTADAS NUM FORMULÁRIO DE LOCALIZAÇÃO FAMILIAR, QUE O TEU TUTOR PODE AJUDAR A PREENCHER. A ORGANIZAÇÃO QUE AJUDA NA LOCALIZAÇÃO DA FAMÍLIA INFORMAR-TE-Á SE OS ENCONTRAR.

SE TU, A TUA FAMÍLIA E O TEU TUTOR CONCORDAREM, SERÁS REUNIDO COM O APOIO DAS AUTORIDADES. SE NÃO QUIZERES REUNIR-TE COM A TUA FAMÍLIA, PODERÁS DISCORDAR.



MAS PORQUE HAVERIA DE DISCORDAR?



SE UM FAMILIAR FOR VIOLENTO, POR EXEMPLO. AS AUTORIDADES DEVEM SEMPRE CONSIDERAR O QUE É MELHOR E MAIS SEGURO PARA TI.



ESTOUI A PERCEBER. HUM... É DIFÍCIL PREENCHER O FORMULÁRIO DE LOCALIZAÇÃO DA FAMÍLIA?



NÃO, SE TIVERES OS DOCUMENTOS NECESSÁRIOS, COMO UMA CERTIDÃO DE NASCIMENTO OU UMA FOTOGRAFIA DESTA PARA COMPROVAR OS LAÇOS FAMILIARES. PARTILHA-OS COM AS AUTORIDADES ASSIM QUE POSSÍVEL.

ENTÃO, A CRIANÇA TEM DE FORNECER OS DOCUMENTOS?

SIM. EM CASOS RAROS, ALGUNS PAÍSES SOLICITARÃO UM EXAME MÉDICO, COMO UMA AMOSTRA DE SANGUE OU SALIVA, PARA VERIFICAR SE VOCÊS SÃO PARENTES.



A TUA SALIVA CONTÉM MUITAS INFORMAÇÕES. PODES ESCOLHER SE QUERES FAZER ESTE TESTE OU NÃO. FALA COM O TEU TUTOR PARA OBTER ACONSELHAMENTO.



TEM EM CONTA: SE AS AUTORIDADES DUVIDAREM DA RELAÇÃO FAMILIAR OU NÃO DISPUSEREM DE INFORMAÇÕES SUFICIENTES, PODERÃO NÃO PERMITIR O REAGRUPAMENTO FAMILIAR. É CLARO QUE PODES RECORRER DESSA DECISÃO.



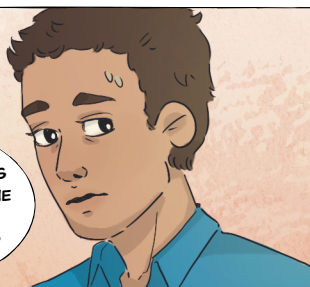
SR. FRED, QUANTO TEMPO DEMORA NORMALMENTE O PROCESSO DE REAGRUPAMENTO FAMILIAR?

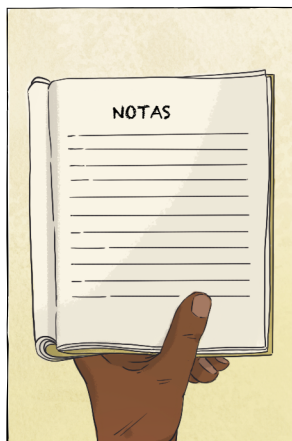
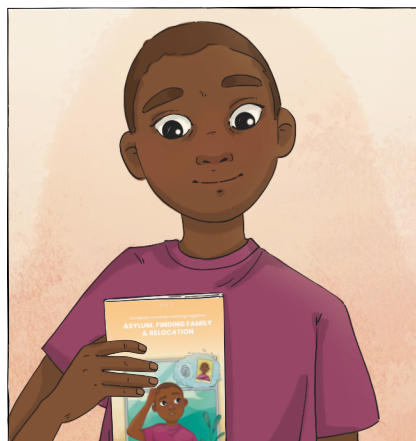
O TEMPO VARIA. É PRECISO TER PACIÊNCIA. O TUTOR FORNECER-TE-Á ATUALIZAÇÕES.



MANTÉM-TE OCUPADO, APRENDE O IDIOMA LOCAL, PERGUNTA AO TEU TUTOR SOBRE ATIVIDADES NAS QUAIS PODES PARTICIPAR.

ÀS VEZES, FICO PREOCUPADO QUE AS PESSOAS PENSEM QUE SOU ESTÚPIDO POR FAZER TODAS ESTAS PERGUNTAS.





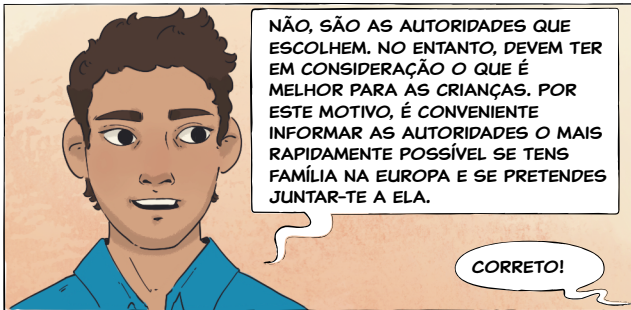
PERGUNTA 1

EM QUE SITUAÇÃO PODEM AS AUTORIDADES TRANSFERIR OU RECOLOCAR OS REQUERENTES?



PERGUNTA 2

QUANDO AS PESSOAS SÃO RECOLOCADAS, PODEM ESCOLHER O PAÍS?



PERGUNTA 3

E SE UMA PESSOA NÃO CONCORDAR COM A DECISÃO DE SER RECOLOCADA?



PERGUNTA 4
PODES DEMORAR O TEMPO QUE QUISERES PARA RECORRER?

NÃO, OS PRAZOS SÃO APERTADOS. PEDE AJUDA A UM CONSULTOR JURÍDICO OU AO TEU TUTOR. O APOIO QUE PRESTAM É GRATUITO.

CORRETO NOVAMENTE... E O VENCEDOR É... HUM... VOCÊS OS DOIS!

SR. FRED, ALGUÉM MENCIONOU O INTERESSE SUPERIOR DA CRIANÇA. O QUE SIGNIFICA ISSO NA REALIDADE?

POSSO TENTAR EXPLICAR?

CLARO!

OH... ESPEREM, ESTOU A VER A SRA. INÊS. ELA EXPLICARÁ MUITO MELHOR... SRA. INÊS, PODE JUNTAR-SE A NÓS?

COM CERTEZA! EXPLICAREI E, EM SEGUIDA, PODEM LER ISTO...

ÓTIMO!

IMPORTANTE

Neste país ...

A autoridade responsável por decidir qual o país responsável pelo meu pedido de asilo chama-se:

Para me encontrar e falar com o meu tutor, posso contactar: _____

Posso contactar gratuitamente um consultor jurídico para saber mais sobre o procedimento de asilo ou receber apoio se pretender recorrer de uma decisão tomada pelas autoridades.

Para obter aconselhamento sobre o procedimento de asilo ou sobre como recorrer, posso contactar

Se alguém que trabalha neste local, como os agentes, os consultores jurídicos, os assistentes sociais ou o meu tutor, me tratar mal, posso apresentar queixa e contactar: _____

Em caso de emergência, posso chamar uma ambulância pelo _____
ou a polícia pelo _____

As autoridades responsáveis por garantir que eu tenha um lugar seguro para dormir, também chamado de acolhimento, chamam-se: _____

Os serviços prestados no local onde permaneço são gratuitos. Se um membro do pessoal me pedir dinheiro, posso apresentar queixa contactando: _____

IMPORTANTE

Neste país ...

A ou as organizações que podem ajudar-me a procurar os meus familiares chamam-se: _____

A organização responsável por ajudar-me a reunir-me com a família, se tal for no meu interesse, é:

Outras informações importantes: _____

QUESTIONÁRIO

Vou verificar os meus conhecimentos sobre o procedimento de asilo!

☒ Assinala a resposta correta.

- 1 Por que razão as autoridades me tiram uma fotografia e as impressões digitais e as colocam num sistema informático?
- ☐ a. Para saber quem sou e quando e onde cheguei.
- ☐ b. Para ver mais de perto os meus belos dedos.
-
- 2 Antes do reagrupamento familiar, as autoridades verificam o parentesco para garantirem a minha segurança.
- ☐ a. Verdadeiro
- ☐ b. Falso
-
- 3 Independentemente do que eu queira, as autoridades enviar-me-ão sempre para a minha família, se a tiver na União Europeia (UE).
- ☐ a. Verdadeiro
- ☐ b. Falso (as autoridades ouvirão a minha opinião e a do meu tutor a fim de encontrar a melhor solução para mim na minha situação atual).
-
- 4 Posso mudar-me para outro país sem problemas sempre que quiser.
- ☐ a. Verdadeiro
- ☐ b. Falso (é melhor falar primeiro com o meu tutor para saber mais sobre as consequências e os possíveis perigos envolvidos).
-
- 5 O primeiro país onde solicitei asilo e onde estou registado/a é normalmente o país responsável pelo meu pedido de asilo.
- ☐ a. Verdadeiro
- ☐ b. Falso
-

Respostas ao questionário

Pergunta 1: a; Pergunta 2: a; Pergunta 3: b; Pergunta 4: b; Pergunta 5: a.

NOTAS

NOTAS

PORTUGUESE

A presente brochura tem fins exclusivamente informativos e não cria, por si só, direitos ou obrigações. A Agência da União Europeia para o Asilo (EUAA) facultou o corpo principal deste material e autoriza a reprodução e alteração desta brochura apenas aos Estados-Membros da UE. A EUAA não assume qualquer responsabilidade pela exatidão, conteúdo, exaustividade, legalidade ou fiabilidade das informações incluídas na presente brochura pelos Estados-Membros da UE ou por qualquer outro terceiro responsável. Nem a EUAA nem qualquer pessoa que aja em seu nome é responsável pela utilização que possa ser dada às informações constantes da presente brochura.

© Agência da União Europeia para o Asilo, 2025

